

Žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja Program Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 -2020.

Wniosek o dofinansowanie mikroprojektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego
Program Interreg V-A Polska - Słowacja 2014 - 2020.

Číslo mikroprojektu / Numer mikroprojektu:	INT/EK/KAR/1/I/B/0088
Dátum a hodina prijatia žiadosti Euroregiónom/VUC / Data i godzina wpłynięcia wniosku do Euroregionu/VUC:	pečiatka / pieczęć

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca	Gmina Miejska Jarosław
--	------------------------

Názov mikroprojektu / Tytuł mikroprojektu	Mistyka Karpackich Miast - Tworzenie Produktu Turystycznego Karpackich Miast w oparciu o dziedzictwo przyrodnicze i kulturowe miasta Jarosławia i Svidnika/Mystika Karpatských Miest - Vytvorenie Turistického Produktu Karpatských Miest na základe prírodných
Prioritná os / Oś priorytetowa	Ochrona a rozwój przyrodniczego i kulturowego dziedzictwa cześć granicznego obszaru
Špecifický cieľ / Cel szczegółowy	Zwiększenie poziomu utrzymanego wykorzystania kulturowego i przyrodniczego dziedzictwa przez turystów i mieszkańców
Kód intervencie / Kod interwencji	079. Prístup k informáciám verejného sektora (vrátane elektronickej kultúry s otvoreným prístupom k údajom, digitálnych knižníc, digitálneho obsahu a elektronickeho cestovného ruchu)
Typ mikroprojektu / Typ mikroprojektu	spoločný / wspólny

Obdobie realizácie mikroprojektu / Okres realizacji mikroprojektu
04-2017 - 03-2018

Oprávnené výdavky / Wydatki kwalifikowalne					
Partneri / Partnerzy	Európsky fond regionálneho rozvoja / Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Národné spolufinancovanie /štatná pomoc / Współfinansowanie krajowe		Spolu / Razem	Podiel partnera / Udział partnera
		Prostriedky zo štátneho rozpočtu / Środki z budżetu państwa	Vlastný vklad / Wkład własny		
Gmina Miejska Jarosław	64 444,61 €	0,00 €	11 372,59 €	75 817,20 €	79,47%
	85%	0%	15%		
Mesto Svidnik	16 644,35 €	1 958,16 €	979,09 €	19 581,60 €	20,53%
	85%	10%	5%		
Spolu / Razem	81 088,96 €	1 958,16 €	12 351,68 €	95 398,80 €	100%
Celková hodnota mikroprojektu / Wartość całkowita mikroprojektu				95 398,80 €	100%

Počet ostatných partnerov (bez VP) / Liczba pozostałych partnerów (bez PW)	1	Krajina pôvodu / Kraj pochodzenia	PL	0
			SK	1

Vedúci partner - žiadateľ / Partner wiodący - wnioskodawca		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov žiadateľa / Nazwa wnioskodawcy	Gmina Miejska Jarosław	
Typ žiadateľa / Kategoria wnioskodawcy	Obec	
Štatutárny zástupca žiadateľa / Reprezentacja prawna wnioskodawcy	Waldemar Paluch Burmistrz Miasta Jarosławia Barbara Maziarka Skarbnik Miasta Jarosławia	
Krajina / Kraj	Poľsko	
Kraj / Województwo	Podkarpatské	
Okres / Powiat	Jarosławský	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Jarosław 37-500	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	ul. Rynek 1	
IČO / REGON	650900520	
DIČ / NIP	7922031550	
DPH / Podatek VAT	Je žiadateľ platcom DPH? / Czy wnioskodawca jest płatnikiem podatku VAT?	Môže žiadateľ realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy wnioskodawca realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Áno / Tak	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	16 6248724	
Fax / Fax	16 6248765	
E-mailová adresa / Adres e-mail	zbigniew.hanas@um.jaroslaw.pl	
Www stránka / Strona www	www.jaroslaw.pl	

Doterajšie skúsenosti žiadateľa s realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie wnioskodawcy w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	1. Program Współpracy Transgranicznej Polska - Białoruś - Ukraina 2007-2013, Priorytet: Wzrost konkurencyjności obszaru przygranicznego; Działanie 1.2 Rozwój turystyki „JAROSŁAW - UŻGOROD: wspólna inicjatywa na rzecz podniesienia atrakcyjności turystycznej historycznych miast partnerskich” Projekt obejmował działania o charakterze inwestycyjnym i nieinwestycyjnym w okresie od 01.09.2013 do 31.12.2015 r. Całkowity budżet projektu: 2 062 277,20 EUR 2. Europejska Współpraca Terytorialna, Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - Republika Słowacka 2007-2013, 1. Program Cezhraničnej Spolupráce Poľsko - Bielorusko - Ukrajina 2007-2013, Priorita: Zvýšenie konkurencieschopnosti pohraničnej oblasti; Opatrenie 1.2 Rozvoj cestovného ruchu „JAROSŁAW - UŻGOROD: spoločná iniciatíva pre zvýšenie turistickej atraktivity historických partnerských obcí(miest)” Projekt zahŕňal investičné a neinvestičné činnosti v období od 01.09.2013 do 31.12.2015. Celkový rozpočet projektu: 2 062 277,20 EUR 2. Európska Územná Spolupráca, Program Cezhraničnej Spolupráce Poľsko - Slovenská Republika Zelené dedičstvo - Parky mesta Jarosław a mesta Humenné Celkové náklady na projekt: Cena projektu (celková): 447 284,30 EUR (100%) Suma dofinansowania projektu: 380 191,66 EUR (85%) Doba trwania (realizácie): 2009-2010 3. Európska Územná Spolupráca, Program Cezhraničnej Spolupráce Poľsko - Slovenská Republika 2007 - 2013, Prioritná os: 2. Sociálno-ekonomický rozvoj, Hodnota projektu: 1 037 328,00 PLN; dofinansowanie: 881 728,80 PLN Doba trwania: 2009-2010 Zielone dziedzictwo - Parki Jarosławia i Humennego Kwota projektu (całość): 447 284,30 Euro (100%) Wartość projektu (Jarosław): 196 889,30 Euro (100%) Kwota dofinansowania projektu: 167 355,91 Euro (85%) Czas realizacji: 2009-2010 3. Europejska Współpraca Terytorialna, Program Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska - "Sieć Miast Euroregionu Karpackiego Wartość projektu: 1 037 328,00 PLN; dofinansowanie: 881 728,80 PLN Czas realizacji: 2009-2010
---	---

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Zbigniew Hanas
Telefón / Telefon	+48166248724
Fax / Fax	+48166248765
E-mailová adresa / Adres e-mail	zbigniew.hanas@um.jaroslaw.pl

Partner mikroprojektu 1 / Partner mikroprojektu 1		
Základné informácie / Podstawowe informacje		
Názov partnera 1 / Nazwa partnera 1	Mesto Svidnik	
Kategória partnera 1 / Kategoria partnera 1	Obec	
Štatutárny zástupca partnera 1 / Reprezentacja prawna Partnera 1	Ing. Jan Holodnak Primator Mesta Svidnik	
Krajina / Kraj	Slovensko	
Kraj / Województwo	Prešovský kraj	
Okres / Powiat	Svidník	
Obec PSČ / Miejscowość kod pocztowy	Svidník 089 01	
Ulica, číslo domu / Ulica, numer domu	Sovietskych hrdinov 200/33	
IČO / REGON	00331023	
DIČ / NIP	2020784621	
DPH / Podatek VAT	Je partner 1 platcom DPH? / Czy partner 1 jest płatnikiem podatku VAT?	Može partner 1 realizáciou mikroprojektu získať naspäť výdavky vynaložené na DPH? / Czy partner 1 realizując powyższy mikroprojekt może odzyskać poniesiony koszt podatku VAT?
	Nie / Nie	Nie / Nie
Kontaktný telefón / Telefon kontaktowy	00421 54 7521098	
Fax / Fax	+421 54 7522 394	
E-mailová adresa / Adres e-mail	primator@svidnik.sk	
Www stránka / Strona www	www.svidnik.sk	
Doterajšie skúsenosti partnera 1 s mikroprojektu realizáciou projektov vrátane projektov financovaných z prostriedkov EÚ / Dotychczasowe doświadczenie partnera 1 mikroprojektu w realizacji projektów, w tym finansowanych ze środków UE	Utworzenie transgranicznych centrów wymiany kulturalnej/ Vytvorenie cezhraničných centier kultúrnej výmeny WTSL.02.02.00-18-155/10 - 01/2014 - 12/2014 = 1 024 227,50 EUR Pre mamy a ich deti - PL-SK/PO/IPP/III/023 = 03/2015 - 05/2015 = 46 053,83 EUR Kino bez hraníc - PL-SK/PO/IPP/III/024 = 02/2013 - 09/2013 = 46 344,40 EUR	

Kontaktná osoba / Osoba do kontaktu	
Meno a priezvisko / Imię i nazwisko	Ing. Ľuboš Čepan
Telefón / Telefon	00421 908 369501
Fax / Fax	00421 54 7522394
E-mailová adresa / Adres e-mail	lubos.cepan@svidnik.sk

Kvalita cezhraničného partnerstva / jakość partnerstwa transgranicznego	
Spoločná príprava mikroprojektu / Wspólne przygotowanie mikroprojektu	Áno / Tak
Proces wypracowywania projektu zainicjowany został spotkaniem przedstawicieli partnerów. Celem spotkania było określenie wspólny problemu oraz cel współpracy. Podczas spotkania oraz podczas dalszej wymiany informacji drogą mejlową stworzony został concept projektu, który odpowiada na sytuację zarysowaną w problemie. Poszczególne elementy projektu zostały wzajemnie skonsultowane i zatwierdzone. Opracowane zostało i podpisane przez Wnioskodawcę i Partnera Porozumienie Partnerskie w sprawie realizacji mikroprojektu, będące załącznikiem do wniosku. Proces wypracowania projektu był inicjowany partnermi w ramach spotkania zastupcov partnerov. Cieľom stretnutia bolo identifikovať spoločné problémy a ciele spolupráce. V priebehu stretnutia a následovnej ďalšej výmeny informácií prostredníctvom e-mailov, bol vytvorený concept projektu, ktorý je odpoveďou na vzniklú situáciu opísanú ako problém. Jednotlivé prvky projektu boli vzájomne konzultované a schválené. Projekt bol vyvinutý a podpísaný Žiadateľom a Partnerom Partnerstva v rámci realizácie mikroprojektu, ktorý je prílohou k žiadosti.	
Spoločná realizácia mikroprojektu / Wspólna realizacja mikroprojektu	Áno / Tak
Projekt realizowany będzie wspólnie przez Partnerów. W realizacji projektu podstawową rolę odgrywać będzie aktywne zaangażowanie Partnerów na każdym jego etapie oraz stały monitoring jego postępów. W tym celu stworzony zostanie odpowiedni system kontroli wewnętrznej i monitoringu postępów realizacji projektu. Podział zadań pomiędzy partnerami wynika z kompetencji, doświadczenia i możliwości finansowych danego partnera. Poszczególne przedsięwzięcia w ramach projektu będą powierzone konkretnym instytucjom, ale równocześnie wkład pracy w realizację poszczególnych etapów projektu przewiduje udział obu Partnerów./Projekt bude realizovaný spoločne Partnermi. V rámci projektu bude hrať zásadnú úlohu aktívne zapojenie Partnerov v každej fáze procesu a neustále sledovanie jeho pokroku. Pre tento účel, vytvorený bude adekvátny systém vnútornej kontroly a monitorovania pokroku projektu. Delenie úloh medzi partnermi bolo stanovené na základe kompetencií, skúseností a finančných možností príslušného partnera. Jednotlivé projekty v rámci projektu budú zverené konkrétnym inštitúciám, ale zároveň sa budú realizovať pracovné úlohy, čo sa týka realizácie jednotlivých etáp projektu a tu sa predpokladá účasť oboch Partnerov.	
Spoločný personál mikroprojektu / Wspólny personel mikroprojektu	Áno / Tak
Po stronie polskiej w Jarosławiu zatrudniony zostanie koordynator projektu oraz główny księgowy. Ze strony słowackiej odpowiedzialne za realizację osoby będą współpracować ze stroną polską w ramach obowiązków służbowych w zakresie merytorycznym słowackiej części zadań. Wspólnie osoby ze strony polskiej i słowackiej stworzą zespół ds. realizacji projektu, który będzie miał ustalony system komunikacji i podejmowania decyzji./Na polskiej stronie w mieście Jarosław będzie najatý (zamestnaný) koordinátor projektu a hlavný účtovník. Na slovenskej strane za realizáciu budú zodpovední zamestnanci, ktorí budú spolupracovať s poľskou stranou v rámci služobných povinností v rozsahu odbornosti určenej pre slovenskú časť podstatných úloh. Spoločne poliaci a Slováci vytvoria tím pre realizáciu projektu, ktorý bude mať stanovený systém komunikácie, vrátane konečného rozhodovania.	
Spoločné financovanie mikroprojektu. / Wspólne finansowanie mikroprojektu	Áno / Tak
Mikroprojekt zakłada wspólne finansowanie projektu i jego zadań w wymiarze określonym w budżecie./Mikroprojekt predpokladá spoločné financovanie projektu, vrátane jeho úkolov v rozsahu uvedenom v rozpočte. popis mikroprojektu / popis mikroprojektu	

POPIS MIKROPROJEKTU / OPIS MIKROPROJEKTU
Odôvodnenie mikroprojektu / Uzasadnienie mikroprojektu
Projekt jest odpowiedzią na problemy pogranicza polsko-słowackiego. Regiony należące do tego obszaru należą do najuboższych nie tylko w perspektywie Unii Europejskiej, ale również w porównaniu z innymi regionami Polski i Słowacji. Sposobem na rozwój społeczno-gospodarczy tych obszarów mógłby stać się rozwój turystyki wykorzystujący w zrównoważony sposób cenne zasoby dziedzictwa naturalnego i kulturowego, które znajdują się na pograniczu polsko-słowackim.

Realizacja mikroprojektu przyczyni się do odpowiedzi na najważniejsze problemy z zakresu zrównoważonego wykorzystania dziedzictwa kulturowego miast Jarosław i Svidnik. Oba miasta posiadają bogate dziedzictwo kulturowo-historyczne ale borykają się z problemami:

- braku innowacyjnych produktów turystycznych, które wykorzystują nowoczesne technologie;
- słabej znajomości oferty turystycznej przez potencjalnych turystów, niewystarczającej promocji;
- niskim poziomem wiedzy w jaki sposób wykorzystywać dziedzictwo kulturowe do budowania przewagi konkurencyjnej w turystyce;
- małą ilość zintegrowanych transgranicznych działań w zakresie rozwoju turystyki pomiędzy karpacczymi miastami.

Projekt odpowiada na przedstawione wyżej problemy. Przede wszystkim wykorzystuje markę karpacczą Carpathia, wykreowaną przez Euroregion Karpacki, do integracji oferty turystycznej obszaru pogranicza polsko-słowackiego i jej szerokiej międzynarodowej promocji. Wpisuje się w strategię marki, która zakłada budowę transgranicznych produktów turystycznych oraz efektywną promocję dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego poprzez tworzenie nowoczesnych rozwiązań promocyjnych.

Projekt zakłada stworzenie innowatorskich narzędzi produktowo-promocyjnych jakim będą strony internetowe, aplikacje mobilne z audioprzeglądnikami i gramami miejskimi. Planowane są także warsztaty i plener artystyczny, które zapewnią integrację działań z zakresu rozwoju turystyki pogranicza. Dodatkowo mikroprojekt zakłada szereg działań promocyjnych, które zapewnią odpowiednią komunikację z grupami docelowymi czyli turystami i mieszkańcami Jarosławia i Svidnika.

Projekt je odpovedou na problémy poľsko-slovenského pohraničia. Regióny, ktoré patria do tejto oblasti patria medzi najchudobnejšie a to nielen z pohľadu Európskej únie, ale aj v porovnaní s ostatnými regiónmi Poľského a Slovenského územia. Spôsobom na sociálno-ekonomický rozvoj týchto oblastí by mohol byť rozvoj cestovného ruchu realizovaný udržiateľným spôsobom za použitia cenných zdrojov prírodného a kultúrneho dedičstva, ktoré sa nachádza na území poľsko-slovenského pohraničia.

Realizácia mikroprojektu prispeje k odpovedi na hlavné otázky v rozsahu udržiateľného využívania kultúrneho dedičstva miest Jarosław a Svidník. Obe mestá majú bohaté kultúrne a historické dedičstvo, ale stretávajú sa s problémami napr. pokiaľ ide o:

- nedostatok inovatívnych produktov cestovného ruchu, ktoré využívajú modernú technológiu;
- slabá znalosť turistickej ponuky zo strany potenciálnych turistov, nedostatočná podpora;
- nízka úroveň vedomostí, ako využívať kultúrne dedičstvo v rámci konkurenčnej výhody v oblasti cestovného ruchu;
- malý počet integrovaných cezhraničných aktivít v oblasti cestovného ruchu medzi karpatskými mestami.

Projekt reaguje na vyššie popísané problémy. Po prvé a predovšetkým využíva karpatskú značku Carpathia, vytvorenú Karpatským Euroregiónom, pre integráciu turistickej ponuky poľsko-slovenského pohraničia v rámci širokého medzinárodného presadzovania a propagácie. Je súčasťou stratégie značky, ktorá predpokladá rozvoj cezhraničných turistických produktov a účinné presadzovanie kultúrneho a prírodného dedičstva, a to vytvorením moderných reklamných riešení.

Hlavný cieľ mikroprojektu a spôsob, akým prispieva k realizácii špecifického cieľa programu / Cel ogólny mikroprojektu oraz sposób w jaki przyczynia się do realizacji celu szczegółowego programu

Celem ogólnym mikroprojektu jest zwiększenie zainteresowania i wiedzy odwiedzających i mieszkańców o dziedzictwie kulturowym Jarosławia i Svidnika poprzez działania produktowe i promocyjne oraz integracja turystyki transgranicznej. Mikroprojekt przyczyni się do realizacji celu szczegółowego programu poprzez efekt zwiększenie poziomu wiedzy oraz wykorzystania turystycznego atrakcji dziedzictwa kulturowego Jarosławia i Svidnika./

Hlavným cieľom mikroprojektu je zvýšiť záujem a znalosti návštevníkov a obyvateľov, čo sa týka kultúrneho dedičstva mesta Jarosław a Svidníka prostredníctvom aktivít a propagáciou výrobku, vrátane integrácie cezhraničného cestovného ruchu. Mikroprojekt prispieva k dosiahnutiu konkrétného cieľa programu vďaka efektu zvyšovania úrovne vedomostí a využívanie turistických atrakcií kultúrneho dedičstva mesta Jarosław a Svidník.

Špecifické ciele mikroprojektu (max.3) a spôsob, akým prispejú k realizácii hlavného cieľa mikroprojektu / Cele szczegółowe mikroprojektu (max.3) oraz sposób, w jaki przyczyniają się do realizacji celu ogólnego mikroprojektu

1. Zwiększenie zainteresowania ofertą Jarosławia i Svidnika poprzez promocję.

Cel będzie realizował założenie zwiększenie zainteresowania dzięki zastosowaniu narzędzi promocyjnych w tym w internetowych stron turystycznych, które w zgodny z założeniami storytellingu sposób opowiedzą o dziedzictwie Jarosławia i Svidnika.

2. Zwiększenie wiedzy o dziedzictwie Jarosławia i Svidnika poprzez stworzenie atrakcyjnych produktów turystycznych wykorzystujących najnowsze technologie informatyczne.

Cel będzie realizował założenie zwiększenia wiedzy i zainteresowania dziedzictwem poprzez stworzenie produktu gry miejskiej wykorzystującej narzędzia technologii mobilnych oraz usługi aplikacji mobilnych.

3. Zwiększenie integracji działań z zakresu promocji dziedzictwa pogranicza polsko-słowackiego.

Cel będzie realizował założenie integracji poprzez organizację warsztatów z zakresu wykorzystania dziedzictwa kulturowego w Jarosławiu oraz organizację pleneru artystycznego w Svidniku. Zwiększenie integracji z uwzględnieniem osób z niepełnosprawnością./

1. Zvyšujúci sa záujem o ponuku, akou je mesto Jarosław a Svidník prostredníctvom propagácie.

Tento cieľ sa bude usilovať o zvýšenie záujmu prostredníctvom využívania propagačných nástrojov vrátane webových turistických stránok v súlade s ustanoveniami storytellingu, je to spôsob, ktorý hovorí o dedičstve mesta Jarosław a Svidník.

2. Zvyšovanie povedomia o dedičstve Jarosławia a Svidníka prostredníctvom vytvorenia atraktívnych turistických produktov s využitím najmodernejších technológií.

Cieľ bude realizovaný na základe zvýšenia znalosti a vďaka záujmom o dedičstve cez vytvorenie produktu a bude to mestská hra, ktorá využíva nástroje mobilných technológií, vrátane služieb mobilných aplikácií.

3. Zvyšovanie integračných činností v rozsahu propagácie kultúrneho dedičstva poľsko-slovenského pohraničia.

Cieľ, čo sa týka integrácie bude realizovaný prostredníctvom organizovania seminárov o využívaní kultúrneho dedičstva v meste Jarosław a budú zorganizované plenéry hereckej tvorby vo Svidníku. Zvyšovanie integrácie s ohľadom na osoby so zdravotným postihnutím.

Cielové skupiny a vplyv mikroprojektu na cieľové skupiny / Grupy docelowe i wpływ mikroprojektu na grupy docelowe

→ obyvatelia oprávneného územia
→ osoby navštevujúce oprávnené územie vrátane turistov a iných osôb využívajúcich kultúrno-rekreačnú ponuku územia zahrnutého do programu

Grupami docelowymi mikroprojektu są:

- mieszkańcy obszaru wsparcia miast Jarosław i Svidnik
- osoby odwiedzające obszar wsparcia, w tym turyści i inne osoby korzystające z oferty kulturalno-rekreacyjnej obszaru objętego Programem

Wszystkie działania zaplanowane w ramach projektu będą wpływały pozytywnie na grupę docelową projektu. Rezultaty projektu będą dostępne zarówno dla mieszkańców Jarosławia i Svidnika oraz dla odwiedzających a tym samym przyczynią się do realizacji celu ogólnego oraz celów szczegółowych projektu.

Warsztaty oraz plener artystyczny będą adresowane do wyselekcjonowanych grup. Będą to

- osoby zajmujące się turystyką, promocją dziedzictwa oraz kulturą;
- artyści tworzący dzieła w oparciu o dziedzictwo miast karpackich.

Cielové skupiny a vplyv mikroprojektu na cieľové skupiny

→ obyvatelia oblasti podpory
→ obyvatelia, či návštevníci oblasti pre podporu, vrátane turistov a ďalších osôb, ktoré využívajú ponuku z kultúrno-rekreačnej oblasti patriacej do Programu

Cielovými skupinami projektu sú:

- obyvatelia oblasti na podporu miest, mesto Jarosław a Svidník
- obyvatelia, či návštevníci oblasti pre podporu, vrátane turistov a ďalších osôb, ktoré využívajú ponuku z kultúrno-rekreačnej oblasti patriacej do Programu

Všetky plánované aktivity v rámci projektu budú mať pozitívny dopad na cieľovú skupinu projektu. Výsledky projektu budú k dispozícii ako pre obyvateľov mesta Jarosław, tak aj pre obyvateľov Svidníka, vrátane návštevníkov, čo prispeje k realizácii všeobecných a špecifických cieľov projektu.

Dielne a plenér vonkajšieho umenia bude určený pre príslušné vybrané skupiny. Budú to

- osoby zapojené do cestovného ruchu, propagácia kultúrneho dedičstva a kultúry;
- umelci, ktorí vytvárajú diela založené na pamiatkovom dedičstve karpátskych miest.

Úlohy mikroprojektu / Zadania mikroprojektu	
Názov úlohy / Nazwa zadania	BUDOWA PL-SK TURYSTYCZNEJ STRONY INTERNETOWEJ WRAZ Z PL-SK APLIKACJĄ MOBILNĄ /Tvorba PL-SK turistickej internetovej stránky spolu s mobilnou aplikáciou PL-SK
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Gmina Miejska Jarosław - Finansujący partner Mesto Svidnik
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-04-01 - 2017-11-30
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Jarosław i Svidnik.

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Zadanie polegało będzie na zbudowaniu turystycznej polsko-słowackiej strony internetowej miast Jarosławia i Svidnika. Strona będzie miała za zadanie prezentację dziedzictwa kulturowego i historycznego miast Jarosławia i Svidnika w przystępny i atrakcyjny sposób. Strony będą adresowane do osób odwiedzających miasta oraz do mieszkańców. Budowa strony została podzielona na dwie kategorie wydatków: 1. Realizacja funkcjonalna i merytoryczna stron internetowych - polegająca na opracowaniu treści stron w trzech wersjach językowych (polski, słowacki i angielski), zakupy zdjęć i grafik. 2. Realizacja techniczna stron internetowych - polegająca na wykonaniu technicznemu - programistycznemu stron internetowych według założeń technicznych: • zakup domeny - domena główna, której nazwa zostanie wybrana pod kątem optymalizacji wyszukiwania, • zaprojektowanie funkcjonalności strony, • wykonanie projektu graficznego strony, Dodatkowo zostanie utworzona ogólnodostępna turystyczna aplikacja mobilna dla Jarosławia i Svidnika. Aplikacja będzie miała charakter promocyjno-informacyjny oraz produktowy dzięki modułom gry miejskiej oraz audioprzewodnika. 2. Realizacja techniczna aplikacji mobilnej - polegająca na wykonaniu aplikacji od strony technicznej według opracowanego w trakcie realizacji projektu schematu modułów i ich funkcjonalności. Úlohou bude vytvoriť turistickú polsko-slovenskú webovú stránku miest mesta Jarosław a Svidník. Stránka bude mať za úlohu prezentovať kultúrne a historické mestá Jarosław a Svidník pomocou využitia prístupného a atraktívneho spôsobu. Stránky budú určené ľuďom, ktorí navštívia mesto ale budú prístupné aj pre miestnych obyvateľov. Tvorba stránky bola rozdelená do dvoch kategórií výdavkov: 1. Funkčná a odborná obsahová realizácia webových stránok - ide o vývoj webového obsahu stránok v troch jazykových mutáciách (v poľštine, slovenčine a angličtine), nakupovanie fotografií a grafiky. 2. Technická realizácia webových stránok - zahŕňajúca technické prevedenie - programovanie webových stránok podľa technických predpokladov: • nákup domény - hlavnej domény, ktorej názov, či meno bude vybrané pre optimalizáciu vyhľadávania, • funkčnosť stránky, návrh web stránky, • vykonanie, grafický dizajn stránky, • vykonanie stránky v troch jazykoch (poľskom, slovenskom a anglickom), v súlade s normami W3C, Okrem toho bude vytvorená všeobecne prístupná mobilná aplikácia pre Jarosław a Svidník. Aplikácia bude plniť propagačno- informačnú úlohu, v rámci produktu, vďaka modulom mestskej hry a audiosprievidci. 1. Funkčno-odborná realizácia aplikácie - na základe; • vývinu obsahu aplikácie v troch jazykoch (poľskom, slovenskom a anglickom), nákup fotografií a grafiky; 2. Technická realizácia mobilnej aplikácie - na základe výkonu aplikácie z technického hľadiska vyvinutá v priebehu realizácie projektu podľa schématočných modulov v rámci ich funkčnosti.
---	--

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Realizacja techniczna strony internetowej wraz wykonawstwem techniczno-programistycznym/Technická realizácia stránky, vrátane prevedenia technického programovania.	2,00 szt	8 000,00 €	16 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Realizacja funkcjonalna i merytoryczna strony internetowej z treścią w trzech wersjach językowych PL,SK,ANG./ Realizacja funkčného a vecného obsahu webových stránok v troch jazykoch, PL, SK, ANG.	1,00 szt	4 000,00 €	4 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Opracowanie treści aplikacji w trzech wersjach językowych (polski, słowacki i angielski), zakupy zdjęć i grafik; Vývoj obsahu aplikácie v troch jazykoch (poľskom, slovenskom a anglickom), nákup fotografií a grafiky;	1,00 szt	3 000,00 €	3 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Opracowanie wirtualnej gry miejskiej z tłumaczeniem na język słowacki / Vývoj virtuálnej mestskej hry s prekladom do slovenčiny	1,00 szt	5 000,00 €	5 000,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Opracowanie audio przewodnika w języku polskim i słowackim / Vývoj audiosprievodca v poľštine a slovenčine	1,00 szt	10 000,00 €	10 000,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Realizacja techniczna aplikacji mobilnej. Aplikacja będzie działać na wszystkich urządzeniach mobilnych wykorzystujący system Android oraz Microsoft Windows Phone./ Technická realizácia mobilnej aplikácie. Aplikácia bude fungovať na všetkých mobilných zariadeniach využívajúcich Android a Microsoft Windows Phone.	1,00 szt	10 000,00 €	10 000,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				48 000,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu				
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika		
1.12 Počet nových / zmodernizovaných cezhraničných e-produktov a e-služieb → 1) Polsko-Słowacka strona internetowa 2) Polsko - Słowacka aplikacja mobilna / 1,12 Počet nových / modernizovaných cezhraničných elektronických výrobkov a elektronických služieb → 1) polsko-slovenský web 2) Polish - Slovenský záujem	2,00 szt	Dokumentacja elektroniczna - potwierdzenie istnienia i funkcjonowania strony, protokoły odbioru,faktura/Elektronická dokumentácia - potvrdenie o existencii a fungovaní stránky, akceptačné protokoly, faktúra		
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne				
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika		
Počet osôb využívajúcich nové / zmodernizované cezhraničné e-produkty a e-služby	1 500,00 os	wydruk z serwera potwierdzający ilość odwiedzin POLSKO-SŁOWACKIEJ strony/ wýtlačok ze zdrojowego serwera potwierdzujący počet POLSKO-SŁOWENSKEJ stránky		
Počet osôb využívajúcich nové / zmodernizované cezhraničné e-produkty a e-služby	500,00 os	wydruk z serwera potwierdzający ilość pobranych POLSKO-SŁOWACKICH aplikacji/ wýtlačok ze zdrojowego serwera potwierdzujący počet POLSKO-SŁOWENSKEJ aplikácie		

Názov úlohy / Nazwa zadania	ORGANIZACJA PLENERU MALARSKIEGO POŁĄCZONEGO Z WYSTAWĄ I KONFERENCJĄ W SVIDNIKU/ORGANIZÁCIA MALIARSKEHO PLENÉRA SPOJENÉHO S VÝSTAVOU A KONFERENCIUOU V MESTE SVIDNÍK
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Mesto Svidnik - Finansujący partner Gmina Miejska Jarosław
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-06-01 - 2017-08-31
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Svidnik
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Zadanie będzie polegało na organizacji PLENERU MALARSKIEGO połączonego z wystawą i konferencją w SVIDNIKU podczas festiwalu kultury z udziałem 10 delegatów Partnera z Jarosławia i 40 osób ze Svidnika. Malownictwo plenerowe skupi się na dziedzictwie przyrodniczym i kulturowym powiatu - pięknej przyrody powiatu, istniejących bitew 1. i 2. wojny światowej, drewniane kościoły (kościół) oraz na świeżym powietrzu uczestnicy będą malować (co im się podoba w tym regionie, co mogłyby również przyciągnąć turystów) - również tematy zostaną przedstawione na konferencji. Przewidujemy 40 osób Pleneru malarskiego. Tematyka Konferencji: Naturalne i kulturowe dziedzictwo regionu i jego wkład do zwiększonego ruchu w regionie - regionalne walki historyczne I i II. II wojny światowej, drewniane kościoły (kościół). w Konferencji udział weźmie 200 osób/. ORGANIZÁCIA MALIARSKEHO PLENÉRA SPOJENÉHO S VÝSTAVOU A KONFERENCIUOU V MESTE SVIDNÍK 40 os.SK +10 os. PL. Maliarsky plenér bude zameraný na prírodu a kultúrne dedičstvo okresu - v okrese je pekná príroda, sú tam miesta bojov 1.a 2. svetovej vojny, drevené cerkvi (kostoly) a v rámci plenéru účastníci (40 osôb) budú ich maľovať (čo sa im v regióne páči, čo by zaujalo aj turistov) - tiež táto téma bude prezentovaná na konferencii. KONFERENCIUOU: prírodné a kultúrne dedičstvo regiónu a jeho príspevok k zvýšeniu návštevnosti regiónu - v regióne sú historické miesta bojov I. a II. svetovej vojny, drevené cerkvi (kostoly) - účastníci konferenciou 200 osôb.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	zatrudnienie ekspertów: w tym tłumacza, konferansjera i szkoleniowca/moderatora do działań warsztatowych i wystawowych na umowę zlecenia ./zamestnanie odborníkov na konferenciách a trénera - moderátora pre dielenské činnosti ale tiež v rámci výstav na základe dohody o zákazke, minimálne na polovičný úväzok.	3,00 os	650,00 €	1 950,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	zakup kompletów plenerowych: materiałów , malarskich stojaków, płótna , farb, itp. nákup plenérového príslušenstva: čiže materiálu, maliarskych stojanov, plátno, farby, atď. - pre 40 osôb - v 1 komplete bude maliarsky stojan, plátna, farby, štetec a pod. v cene 184 EUR/komplet.	40,00 komplet	184,00 €	7 360,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszty podróży,ubezpieczenia uczestników 2 euro/osoba i zakwaterowania uczestników warsztatów i konferencji -10 osób partnera z Jarosławia x 3 dni. Koszty transportu SK -200 km x 2 x1euro, wyżywienia (śniadania 2x7 euro ,obiadu 2x7euro, kolacji 2x5 euro, jednego noclegu 1x20 euro. 78 euro/ osoba/Nakłady na dopravu a ubytowanie uczestników seminárov a konferencií -10 partnerských osôb z mesta Jarosław x 2 dni. Nakłady na dopravu SK -200 km x 2 x1 EUR, stravovanie (raňajky 2x7 EUR, 2x7 EUR obedy, večere 2x5 EUR, jedna noc 1x20 EUR. 78 EUR / osoba	10,00 szt	156,00 €	1 560,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				10 870,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → 1) PLENER 2) WYSTAWA 3) KONFERENCJA/ 1) PLENÉRA 2) WYSTAWOU 3) KONFERENCIOU	3,00 liczba	dokumentacja fotograficzna, listy obecności FOTODOKUMENTÁCIA, ZOZNAM PRÍTOMNOSTI
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Počet účastníkov konferencie	200,00 os	dokumentacja zdjęciowa , lista obecności podczas konferencji /FOTODOKUMENTÁCIA, ZOZNAM PRÍTOMNOSTI

Názov úlohy / Nazwa zadania	WARSZTATY GARNCARSKIE POŁĄCZONE Z WYSTAWĄ I KONFERENCJĄ/HRNČIARSKÉ DIELNE SPOJENÉ S VÝSTAVOU A KONFERENCIOU
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Gmina Miejska Jarosław - Finansujący partner Mesto Svidník
Termín realizácie / Termin realizacji	2017-07-01 - 2017-10-31
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Jarosław

Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Zadanie będzie polegało na przeprowadzeniu (2 warsztatów - w sierpniu i wrześniu) dla branży turystycznej z udziałem młodzieży szkół edukujące w jaki sposób wykorzystać potencjał produktu turystycznego Jarosławia z udziałem (w sierpniu 2017) - 10 delegatów ze Svidnika oraz 30 osób z Jarosławia. Warsztatach będą uczestniczyć wyselekcjonowane grupy: • osoby zajmujące się turystyką, promocją dziedzictwa oraz kulturą; • artyści tworzący dzieła w oparciu o dziedzictwo miast karpackich. • przedstawiciele organizacji pozarządowych działających w turystyce. Zadanie będzie się składać z następujących działań: 1- etap. Realizacja merytoryczna i funkcjonalna warsztatów - polegająca na ; - działanie polegające na przeszkoleniu personelu i przeprowadzeniu warsztatów przez eksperta-moderatora. - opracowaniu wzorów i modeli elementów promocyjnych turystycznych Jarosławia (kufer kupiecki , elementów z gliny, ceramika), wynajem pieca do wypalania ceramiki jest niezbędny. 2 etap. Realizacja techniczna wyrobów z gliny, ceramiki oraz elementów drewnianych , (wynajem niezbędnego wyposażenia - pieca do przeprowadzenia warsztatów i wypalania elementów z gliny oraz wycinanie ploterem laserowym). - działanie pt.: "Nasze kamieniczki" laserowe wycinanie kamieniczek i zabytków, herbów miast,polskich i słowackich słówek. Zakup Plotera laserowego jest niezbędny do przeprowadzenia jakościowych warsztatów. Ploter jest stosunkowo drogim urządzeniem z udziałem, którego będą prowadzone warsztaty w Jarosławiu w MOK, zakup plotera jest potrzebny ekonomicznie, po dwóch latach prowadzonej działalności jego wartość zakupu powinna się zwrócić. Czas pracy tuby lasera min. 700 - 1000 godzin. Úlohou bude viesť semináre (2 dielne - august a september) pre odvetvie cestovného ruchu za účasti mládeže zo škôl, ktoré vzdelávajú mladých ľudí takým spôsobom, aby mohli využiť turistický potenciál cestovného ruchu produktu mesta Jarosław za účasti (v auguste 2017) - 10 delegátov z Partnerského mesta Svidník a 30 ľudí z mesta Jarosław. Seminárov sa zúčastnia vybrané skupiny. Budú to • osoby zapojené do cestovného ruchu, propagácia kultúrneho dedičstva a kultúry; • umelci, ktorí vytvárajú diela založené na pamiatkovom dedičstve karpátskych miest. • zástupcovia mimovládnych organizácií pôsobiacich v oblasti cestovného ruchu. Úkol sa bude skladať z nasledujúcich činností: 1- stupeň. Realizácia hmotných a funkčných dielní - ktorá je založená na; - zaškolení zamestnancov a vedenia seminárov Expertom-moderátorom. - predmetná činnosť :. "Jarosław ceramika skôr a dnes" vykonanie keramických výrobkov - technická realizácia výrobkov z pálenej hlíny, keramiky a drevené prvky, nájomné pec keramika je nevyhnutná.
---	---

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	wynajem pieca do wypalania wyrobów z gliny /pożičať pec na vypaľovanie hlinených výrobkov	1,00 szt	800,00 €	800,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	zatrudnienie ekspertów: w tym tłumacza, konferansjera i szkoleniowca/moderatora do działań warsztatowych i wystawowych na umowę zlecenia./zamestnanie experta na podporu dielní a odborníkov k obsluhu konferencií na základe dohody minimálne polovičného uväzku.	3,00 os	650,00 €	1 950,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	zakup materiałów warsztatowych w tym: masa ceramiczna,szkliva,angoby,farby podszklivne, tlenki;toczki stojaki, sklejka 2-4 mm, wstążki, drewno,materiały tekstylne.Materiały zostaną zakupione dla 30 osób/ nákup dielenských materiálov vrátane: keramického črepu, glazúry, engoby, podglazúrovej farby, oxidy; regály, preglejky 2-4 mm, stuhy, drevo, textilné materiály.Materiál budú obstarávané pre 30 osôb.	1,00 komplet	2 240,00 €	2 240,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Koszty podróży, ubezpieczenia uczestników 10 euro/osoba i zakwaterowania uczestników warsztatów i konferencji -10 osób partnera ze Svidnika i 20 os z Jarosławia x 3 dni. Koszty transportu PL - 200 km x 2 x1euro, wyżywienia (śniadania 2x7euro ,obiadu 2x7euro, kolacji 2x5 euro, jednego noclegu 1x20 euro. 78 euro/ osoba/Nakłady na dopravu a ubytovanie účastníkov seminárov a konferencií -10 partnerských osôb z mesta Svidník i 10 osôb z mesta Jarosław x 3 dni. Náklady na dopravu PL - 200 km x 2 x1EUR, , stravovanie (raňajky 2x7 EUR, 2x7 EUR obedy, večere 2x5 EUR, jedna noc 1x20 EUR. 78 EUR / osoba	10,00 os	156,00 €	1 560,00 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	ploter laserowy w zestawie którego wchodzi: oprogramowanie z czasem pracy tuby lasera minimum 700 - 1000 godzin./laserový ploter, , ktorý zahŕňa v svojom príslušenstve: Dodatočný softvér, minimálne 700 - 1000 hodín.	1,00 szt	810,00 €	810,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				7 360,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu				
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika		
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → 1) WARSZTATY 2) WYSTAWA 3) KONFERENCJA 1) WORKSHOPY 2) VÝSTAVA 3) CONFERENCE	3,00 liczba	dokumentacja fotograficzna, listy obecności/FOTODOKUMENTÁCIA, ZOZNAM PRÍTOMNOSTI		
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne				
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika		
Počet účastníkov konferencie	200,00 os	dokumentacja zdjęciowa , lista obecności podczas konferencji /FOTODOKUMENTÁCIA, ZOZNAM PRÍTOMNOSTI ZÚČASTNENÝCH V PRIEBEHU KONFERENCIE		
Počet účastníkov kultúrnych podujatí	100,00 os	dokumentacja zdjęciowa , lista obecności podczas warsztatów /FOTODOKUMENTÁCIA, ZOZNAM PRÍTOMNOSTI ZÚČASTNENÝCH V PRIEBEHU KONFERENCIE		

Názov úlohy / Nazwa zadania	UDZIAŁ W MIEDZYNARODOWYCH TARGACH TURYSTYCZNY WE WROCŁAWIU/ÚČAŠŤ NA MEDZINÁRODNÝCH TURISTICKÝCH VELTRHOCH V MESTE WROCLAW
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Gmina Miejska Jarosław - Finansujący partner
Termín realizácie / Termin realizacji	2018-01-01 - 2018-02-28
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	WROCŁAW
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	Targi są znakomitym narzędziem marketingowym - gromadzą ludzi z branży, potencjalnych kontrahentów i klientów. Udział w nich jest kosztownym przedsięwzięciem, jednak przygotowanie stoiska na jednym z liczących się eventów przynosi korzyści. W targach we Wrocławiu zaplanowano udział 6 osób x 4 dni oraz wynajem zabudowy na 4 dni. Udział w targach przynosi spore korzyści - jest to najlepsze źródło informacji o rynku, a obecność na najważniejszych targach turystycznych nie tylko podnosi prestiż, ale jest świetną reklamą dla wystawcy. Wydarzenia targowe to idealne miejsce, by podpatrzyć najnowsze trendy i rozwiązania wdrażane przez uczestników oraz wymienić się doświadczeniami i spostrzeżeniami z ludźmi z branży oraz klientami. Udział w targach daje możliwość interakcji oraz bezpośredniego kontaktu z klientem to najważniejsze zalety imprez targowych. Udział w Forum we Wrocławiu jest istotnym elementem promocji związanej z bogatą tradycją kulinarną i winiarską pogranicza polsko-słowackiego. Przygotowanie ekspozycji na Forum przyczyni się do zainteresowania szerokiego grona odbiorców tematyką winiarstwa i kulinariów pogranicza polsko-słowackiego. Miasto Jarosław przygotowuje ekspozycję dziedzictwa kulinarnego i winiarskiego pogranicza polsko-słowackiego w celu zwrócenia uwagi decydentów, polityków, dziennikarzy i turystów na bogate w tradycje kulinarne i winiarskie polsko-słowackiego pogranicza. W 2016 targi odwiedziło 14 tysięcy uczestników w tym 244 podmioty z Polski i zagranicy wymieniło swoje poglądy dotyczące oceny aktualnej sytuacji politycznej, gospodarczej i społecznej na świecie. Zakłada się, iż udział w tak prestiżowym wydarzeniu pozwoli wyeksponować i pokazać szerokiemu gronu odbiorców najlepsze, wyselekcjonowane produkty świadczące o dziedzictwie pogranicza. Veltrhy sú skvelým miestom pre vytvorenie expozície. Účasť na Forum v meste Wrocław je dôležitým prvkom podpory súvisiacej s bohatou kulinárskou tradíciou spoločne s vinárstvom poľsko-slovenského pohraničia. Veltrh bol naplánovaný na účasť vo Vroclavi 6 osôb x 4 dni a prenájom budov po dobu 4 dní. Príprava správnej expozície a propagácie vo veľkom meradle počas Fóra prispeje k záujmu širokého publikum Odberateľov v oblasti vinárstva a kulinárskej tradície poľsko-slovenského pohraničia. Mesto Jarosław pripraví propagačné expozície kulinárskeho dedičstva, vrátane vínneho poľsko-slovenského pohraničia s cieľom získať pozornosť záujemcov, politikov, novinárov a turistov na bohaté kulinárske tradície, vrátane vinárskej tradície poľsko-slovenského pohraničia. V roku 2016 veltrh navštívilo 14 000 účastníkov, vrátane 244 osôb z poľského územia i zahraničných návštevníkov, ktorí si vymenili svoje názory, čo sa týka posúdenia súčasnej politickej, ekonomickej a sociálnej situácie na svete. Predpokladá sa, že účasť na tak prestížnom podujatí dovoľí vyexponovať a ukázať širokému publiku najlepšie vybrané produkty svedčiacie o pohraničnom dedičstve.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Wynajem zabudowy OCTA wraz z wyklejeniem stoiska na forum 12 m2 oraz opłatą startową/Prenájom budowy OCTA spolu s nalepením na fórum stánku 12 m2 vrátane štartovného	1,00 szt	1 350,00 €	1 350,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Transport na forum - wynajem busa wraz z kierowcą/Dopravné fórum - prenájom busu spolu s vodičom	1,00 szt	980,00 €	980,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Zakup produktów gastronomicznych do ekspozycji na stoisku/Nákup tovaru v rámci expozície pre stánok. Razem: Książki o Jarosławiu/ kniha o meste Jaroslaw 1 szt. x 12,5 euro=250 euro/1ks=12,5 EUR = spolu 250 EUR mineralna woda /Woda mineralna - 30 EUR káva/kawa - 5 szt x 8 EUR / szt = 40 EUR chlieb/chleb - 10 szt x 1= 10 € EUR slanina/boczek - 10 kg x 6 EUR / kg = 60 EUR údené maso/wędzone - 20 kg x 6 / kg = 120 EUR nápoje/napoje - 10 szt x 9 EUR / szt = 90 EUR Pierniki/ perník - 30 szt x 2 EUR = 60 EUR cukríky/cukierki - opakowanie 20 x 2 EUR / szt = 40 EUR jablká, banány, hrozno/jabka ,banany,winogrona - 8 kg x 2,5 euro / kg = 20 EUR sušenky/biszkopty - produkt lokalny - 90 szt x 2 EUR / szt = 180 EUR spolu/razem - 900 EUR /Nákup tovaru v rámci obstarávania pre degustácie v mieste stánku	1,00 komplet	900,00 €	900,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Wyżywienie i Zakwaterowanie podczas forum,ubezpieczenie uczestników/Stravovanie a Ubytovanie počas fórum	6,00 os	155,00 €	930,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				4 160,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → 1) UDZIAŁ W MIĘDZYNARODOWYCH TARGACH WE WROCŁAWIU/ 1) Účast na medzinárodnom veľtrhu vo Wroclawi	1,00 liczba	dokumentacja zdjęciowa, lista obecności FOTODOKUMENTACJA, ZOZNAM PRÍTOMNOSTI
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
Propagačné podujatia (napr. veľtrhy, fórum cestovného ruchu)	1,00 liczba	lista obecności z wyjazdu na targi we Wrocławiu. Zgłoszenie potwierdzenie udziału w Forum, faktury, protokoły przekazania materiałów, dokumentacja fotograficzna/prezenčnej listiny zo zjazdu na veľtrh vo Wroclawi. Oznámenie o potvrdenie účasti fórom, faktúry, záznamy s dopravou materiálov, fotografická dokumentácia.

Názov úlohy / Nazwa zadania	UDZIAŁ W TARGACH TURYSTYCZNYCH W BRATISLAVIE/ÚČASŤ NA TURISTICKOM VELTRHU V BRATISLAVE
Partneri mikroprojektu zapojení do realizácie úlohy / Partnerzy mikroprojektu zaangażowani w realizację zadania	Mesto Svidník - Financujúci partner
Termín realizácie / Termin realizacji	2018-01-01 - 2018-01-31
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	BRATISLAWA
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie úlohy) / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja zadania)	W targach w Bratysławie zaplanowano udział 6 osób x 5 dni. Udział w Targach przynosi spore korzyści – jest to najlepsze źródło informacji o rynku, a obecność na najważniejszych targach turystycznych nie tylko podnosi prestiż, ale jest świetną reklamą dla wystawcy. Wydarzenia targowe to idealne miejsce, by wymienić się doświadczeniami i spostrzeżeniami z ludźmi z branży oraz klientami. Duże znaczenie ma też fakt, że na targi nie przyjeżdżają przypadkowi ludzie – niemal wszyscy związani są z daną branżą, a większość z nich przybywa tu w określonym celu. Wysiłek włożony w przygotowanie stoiska opłaca się, ponieważ targi to najczęściej duże wydarzenia medialne, na których obecni są przedstawiciele prasy, internetu i telewizji. Jak wielką wartość ma ta forma reklamy, nie trzeba nikogo przekonywać. Każdy uczestnik ma możliwość umieszczenia własnego logo na stronie internetowej targów, a także dodania wpisu do katalogu. Udział w Forum w Bratysławie jest istotnym elementem promocji związanej z bogatą tradycją kulinarną i winiarską pogranicza polsko-słowackiego. Zakłada się, iż udział w tak prestiżowym wydarzeniu pozwoli wyeksponować i pokazać szerokiemu gronu odbiorców najlepsze, wyselekcjonowane produkty świadczące o dziedzictwie pogranicza. Na veľtrhoch v meste Bratislava sa zúčastnia podľa plánov 6 osoby x 5 dní. Účasť na Veľtrhu prináša značné výhody - je najlepším zdrojom informácií o trhu, a prítomnosť na najdôležitejších veľtrhoch cestovného ruchu nielenže zvyšuje prestíž, ale je taktiež veľkou reklamou pre vystavovateľov. Udalosti z veľkotrhov sú ideálnym miestom, aby spoznať najnovšie trendy a riešenia implementované účastníkmi pri výmene skúsenosti a nápadov ľudí v priemysle a medzi zákazníkmi. Veľmi dôležité je aj to, že na trhy neprichádzajú len náhodní ľudia - ale takmer všetci sú viazaní na danom odvetví, a väčšina z nich sem prichádza pre konkrétny účel. Úsilie pri príprave stánku sa oplatí, pretože veľtrh je najčastejšie významných mediálnym podujatím, na ktorom sú prítomní zástupcovia tlače, internetu a televízie. Akú má veľkú hodnotu táto forma reklamy, nemusíme o tom presvedčať nikoho. Každý účastník má možnosť dať svoje vlastné logo na webových stránkach veľtrhu, ako aj prídanie záznamu do katalógu. Účasť na Fórum v meste Bratislava je dôležitým prvkom podpory súvisiacej s bohatou kulinárskou tradíciou spoločne s vinárstvom polsko-slovenského pohraničia. Predpokladá sa, že účasť v takomto prestížnom podujatí dovoľí vyexponovať a ukázať širokému publiku Odberateľov len tie najlepšie vybrané produkty demonštrujúce dedičstvo pohraničia.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Wynajem zabudowy wraz z wyklejeniem stoiska na forum - planuje się wynajem zabudowy na 5 dni /Prenájom budovy spolu s nalepením na fórum stánku.Plánuje najať stavebné 5 dní.	1,00 szt	1 350,00 €	1 350,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Zakup produktów do ekspozycji na stoisku na stoisko 1360 euro - w przypadku zakupu towarów w ramach ekspozycji = 20 szt książka o Świdniku 1szt = 15 EUR = 300 EUR łącznie, woda mineralna - 50 sztuk (1,5 l) x 0,60 EUR / szt = 30 EUR. /Nákup tovaru v rámci expozície pre stánok. 1360 EUR - nákup tovaru v rámci expozície = 20 ks kniha o meste Svidník 1ks=15 EUR = spolu 300 EUR, mineralná voda - 50 ks (1,5 l) x 0,60 EUR/ks = 30 EUR, Spolu: knihy - 300 EUR Razem: Książki - 300 EUR mineralna voda - 30 EUR káva/kawa - 5 ks x 8EUR/ks = 40 EUR chlieb/chleb - 10 ks x 1,2 EUR = 12 EUR cukor/cukier - 5 kg x 0,8 EUR/ks = 4,0 EUR saláma/salami - 20 kg x 10,0 EUR/kg = 200 EUR slanina/boczek - 10 kg x 9 EUR/Kg = 90 EUR údené maso/wędzone mięso - 19 kg x 15 EUR/kg = 285 EUR chipsy - 20 bal x 3 EUR/ks = 60 EUR nápoje/napoje - 10 ks x 15 EUR/ks = 150 EUR nápoje/napoje - 50 ks x 1,00 EUR = 50 EUR cukríky/cukirki - 20 bal x 1 EUR/ks = 20 EUR paradajky/pomidory - 2 kg x 2EUR/kg = 4 EUR jablká, banány, hrozno/jabka ,banany,winogrona - 6 kg x 2,5 EUR/kg = 15 EUR jogurt z okresu - domáci výrobok/produkt krajowy - 100 ks x 1 EUR/ks = 100 EUR spolu/razem - 1360 EUR	1,00 komplet	1 360,00 €	1 360,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Wyżywienie i zakwaterowanie,ubezpieczenie uczestników/Stravovanie a Ubytovanie	6,00 os	190,00 €	1 140,00 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania	Transport na forum - wynajem busa wraz z kierowcą. Svidník - Bratislava - Svidník (500 km od Bratislavy, 500 km Bratislava -Svidník = 1000 km x 1,00 EUR / km = 1000 + EUR 200 EUR stojné (przestój) = EUR 1200/Dopravné fórum -prenajatie busu spolu s vodičom. Svidník - Bratislava - Svidník (500 km do Bratislavy, 500 km Bratislava -Svidník = 1000 km x 1,00 EURO/km = 1000 EUR + 200 EUR stojné (przestój) = 1200 EUR	1,00 szt	1 200,00 €	1 200,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				5 050,00 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu				
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika		
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu → 1) UDZIAŁ W TARGACH w BRATYSŁAWIE/ 1) Účasť na veľtrhu v Bratislave	1,00 liczba	dokumentacja zdjęciowa , lista obecności/ FOTODOKUMENTACJA, ZOZNAM PRÍTOMNOSTI ZÚČASTNENÝCH		
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne				
Ukazovateľ Wskaźnik	Hodnota naplánovaná pre úlohu Wartość planowana dla zadania	Zdroj informácií o dosiahnutí ukazovateľa Źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika		
Propagačné podujatia (napr. veľtrhy, fórum cestovného ruchu)	1,00 liczba	lista obecności z wyjazdu na targi w Bratysławie. Zgłoszenie potwierdzenie udziału w Forum, faktury, protokoły przekazania materiałów, dokumentacja fotograficzna/prezenčnej listiny zo zázjazdu na veľtrh vo Bratislavi. Oznámenie o potvrdenie účasti fórom, faktúry, záznamy s dopravou materiálov, fotografická dokumentácia.		

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Gmina Miejska Jarosław
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	Jarosław.
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	Do zarządzania realizacją mikroprojektu zatrudnione zostaną dwie osoby: koordynator projektu oraz osoba zajmująca się księgowością na podstawie oddelegowania do projektu - dodatek do wynagrodzenia. W ramach działań promocyjnych informujących o projekcie zaplanowano kolportaż plakatów oraz umieszczenie informacji o realizowanym projekcie na stronach www wnioskodawcy i partnera, jak również opracowanie i umieszczenie ogłoszenia do lokalnej gazety. Dodatkowo o działaniach i rezultatach będziemy informować na profilu społecznościowym naszych instytucji. Na zajęcia pleneru i warsztatów zostaną zaproszone media, TV. Na riadenie v rámci realizácie mikroprojektu budú zamestnané dve osoby: koordinátor projektu a osoba zaoberajúca sa účtovaním na základe pridelenia k projektu - prémie k výplate. V rámci propagačnej činnosti informovať o projekte plánovaná distribúcia plagátov a uvádzanie informácií o projekte realizovaného na webových stránkach žiadateľa a partnera, rovnako ako inzerátu v miestnej gazetách. Dodatkowo o činnosti a výsledkoch budú vyhlásené na spoločenskom profile našich inštitúcií. Na open-air tried a workshopov budú pozvaní médiá, televízia.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	Wynagrodzenie koordynatora i księgowej przez cały okres trwania projektu. Personel zarządzający zostanie zatrudniony w formie umowy o pracę lub oddelegowania do zadania - dodatek funkcyjny /Odmena koordynatora a zamestnanca účtovníctva bude realizovaná po celú dobu trvania projektu. Riadiaci Personál bude zamestaný vo forme pracovnej zmluvy alebo na základe pridelenia k úlohe - bude to funkčný doplnok.	0,00	0,00 €	12 328,00 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	zakup materiałów biurowych niezbędnych do realizacji mikroprojektu, koszty reprezentacyjne na spotkania projektowe (kawa, herbata i t.p.), opłaty bankowe, opłaty pocztowe, telefon /nákup kancelárskych potrieb nevyhnutných k realizácii mikroprojektu, výdavky na reprezentáciu pre rokovacie stretnutia (káva, čaj a pod.), poplatky bankové, poštové, vrátane telefónov	0,00	0,00 €	1 849,20 €
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie	Zakup wystawy przenośnej do promocji wszystkich zadań podczas realizacji mikroprojektu. Stojaki z tablicą informacyjną stanowią możliwość integralnej wystawy informującej o zbliżającym się działaniu oraz w trakcie jego realizacji./Nákup mobilnej výstavy pre podporu všetkých úloh v priebehu realizácie mikroprojektu. Regály s informačnou tabuľou predstavujú možnosť integrálnej výstavy informujúcej o blížiacej sa akcii ako aj v priebehu jej realizácie.	4,00 szt	190,00 €	760,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Opracowanie składu graficznego i wydruk folderów PL-SK/Opracowanie grafického zloženia a tlačenie foldérov PL-SK	200,00 szt	4,00 €	800,00 €
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služby / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych	Opracowanie składu graficznego i zakup rollup promującego projekt i partnerów z tłumaczeniem na PL/SK opracowanie emisja materiału promocyjnego ogłoszenia prasowego promującego projekt/Opracowanie grafického zloženia a nákup rollupa propagujúceho projekt a partnerov s prekladom na PL / SK	2,00 szt	280,00 €	560,00 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				16 297,20 €

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

Názov úlohy / Nazwa zadania	Riadenie a propagácia mikroprojektu - Mesto Svidnik
Miesto realizácie / Miejsce realizacji	SVIDNIK
Popis úlohy s uvedením nevyhnutných kvalitatívnych a kvantitatívnych parametrov (vrátane propagácie mikroprojektu): / Opis zadania ze wskazaniem niezbędnych parametrów jakościowych i ilościowych (w tym promocja mikroprojektu)	Do zarządzania realizacją mikroprojektu zatrudnione zostaną dwie osoby: koordynator projektu oraz osoba zajmująca się księgowością na podstawie oddelegowania - dodatek do wynagrodzenia. W ramach działań promocyjnych informujących o projekcie zaplanowano kolportaż plakatów oraz umieszczenie informacji o realizowanym projekcie na stronach www wnioskodawcy i partnera, jak również opracowanie i umieszczenie ogłoszenia do lokalnej gazety. Dodatkowo o działaniach i rezultatach będziemy informować na profilu społecznościowym naszych instytucji. Na zajęcia pleneru i warsztatów zostaną zaproszone media, TV. Na riadenie v rámci realizácie mikroprojektu budú zamestnané dve osoby: koordinátor projektu a osoba zaoberajúca sa účtovaním na základe pridelenia k projektu - prémie k výplate. V rámci propagačnej činnosti informovať o projekte plánovaná distribúcia plagátov a uvádzanie informácií o projekte realizovaného na webových stránkach žiadateľa a partnera, rovnako ako inzerátu v miestnej gazetách. Dodatkowo o činnosti a výsledkoch budú vyhlásené na spoločenskom profile našich inštitúcií. Na open-air tried a workshopov budú pozvaní médiá, televízia.

Kategória výdavkov Kategoria wydatków	Názov a popis výdavku Nazwa i opis wydatku	Počet/Jednotka Liczba / Jednostka	Jednotková hodnota Wartość jednostki	Celkom Ogółem
Personálne výdavky / Koszt personelu	wynagrodzenie koordynatora projektu i księgowej. Personel zarządzający zostanie zatrudniony w formie oddelegowania do zadań projektowych - dodatek funkcyjny/odmena koordynatora projektu a zamestnanca účtovníctva. bude realizovaná po celú dobu trvania projektu. Riadiaci Personál bude zamestnaný na základe pridelenia k prokejtovej úlohe - bude to funkčný doplnok.	0,00	0,00 €	3 184,00 €
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne	zakup materiałów biurowych /nákup kancelárskych potrieb	0,00	0,00 €	477,60 €
Celková hodnota úlohy / Wartość całkowita zadania				3 661,60 €
Výdavky vynaložené mimo oprávneného územia / wydatki poniesione poza obszarem wsparcia				0,00 €

ROZPOČET PROJEKTU / BUDŻET PROJEKTU				
Kategória výdavkov / Kategoria wydatków		Gmina Miejska Jarosław	Mesto Svidnik	
1		2	3	
Výdavky na externých expertov a výdavky na externé služb / Koszty ekspertów zewnętrznych i koszty usług zewnętrznych		60 070,00 €	14 720,00 €	
Výdavky na vybavenie / Wydatki na wyposażenie		1 570,00 €	---	
Výdavky na služobné cesty a ubytovanie / Koszty podróży i zakwaterowania		---	1 200,00 €	
Personálne výdavky / Koszt personelu		12 328,00 €	3 184,00 €	
Kancelárske a administratívne výdavky / Wydatki biurowe i administracyjne		1 849,20 €	477,60 €	
Spolu / Razem		75 817,20 €	19 581,60 €	
MIKROPROJEKT SPOLU / RAZEM MIKROPROJEKT		95 398,80 €		
Financovanie / Finansowanie				
Európsky fond regionálneho rozvoja Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego	Štátny rozpočet Budżet Państwa	Vlastný vklad Wkład własny	Spolu Razem	Vecný vklad Wkład rzeczowy
81 088,96 €	1 958,16 €	12 351,68 €	95 398,80 €	0,00 €
Percento financovania jednotlivých partnerov [%] / procent finansowania poszczególnych partnerów [%]				
Gmina Miejska Jarosław				
85,00%	0,00%	15,00%	100%	---
Mesto Svidnik				
85,00%	10,00%	5,00%	100%	---

HARMONOGRAM AKTIVÍT / HARMONOGRAM DZIAŁAŃ		
Úlohy / Zadania	Mieście realizacji / Miejsce realizacji	Realizacyjna jednostka / Jednostka realizująca
Štvrťrok / Kwartał 1 (04-2017 - 06-2017)		
BUDOWA PL-SK TURYSTYCZNEJ STRONY INTERNETOWEJ WRAZ Z PL-SK APLIKACJĄ MOBILNĄ /Tvorba PL-SK turistickej internetovej stránky spolu s mobilnou aplikáciou PL-SK	Jaroslów i Svidnik.	→ Gmina Miejska Jaroslów - Financující partner → Mesto Svidnik
ORGANIZACJA PLENERU MALARSKIEGO POŁĄCZONEGO Z WYSTAWĄ I KONFERENCJĄ W SVIDNIKU/ORGANIZACJA MALIARSKIEHO PLENÉRA SPOJENÉHO S VÝSTAVOU A KONFERENCIOU V MESTE SVIDNÍK	Svidnik	→ Mesto Svidnik - Financující partner → Gmina Miejska Jaroslów
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gmina Miejska Jaroslów)	Jaroslów.	→ Gmina Miejska Jaroslów - Financující partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Mesto Svidnik)	SVIDNIK	→ Mesto Svidnik - Financující partner
Štvrťrok / Kwartał 2 (07-2017 - 09-2017)		
BUDOWA PL-SK TURYSTYCZNEJ STRONY INTERNETOWEJ WRAZ Z PL-SK APLIKACJĄ MOBILNĄ /Tvorba PL-SK turistickej internetovej stránky spolu s mobilnou aplikáciou PL-SK	Jaroslów i Svidnik.	→ Gmina Miejska Jaroslów - Financující partner → Mesto Svidnik

ORGANIZACJA PLENERU MALARSKIEGO POŁĄCZONEGO Z WYSTAWĄ I KONFERENCJĄ W SVIDNIKU/ORGA NIZÁCIA MALIARSKEHO PLENÉRA SPOJENÉHO S VÝSTAVOU A KONFERENCIOU V MESTE SVIDNÍK	Svidnik	→ Mesto Svidnik - Financujúci partner → Gmina Miejska Jarosław
WARSZTATY GARNCARSKIE POŁĄCZONE Z WYSTAWĄ I KONFERENCJĄ/H RNČIARSKIE DIELNE SPOJENÉ S VÝSTAVOU A KONFERENCIOU	Jarosław	→ Gmina Miejska Jarosław - Financujúci partner → Mesto Svidnik
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gmina Miejska Jarosław)	Jarosław.	→ Gmina Miejska Jarosław - Financujúci partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Mesto Svidnik)	SVIDNIK	→ Mesto Svidnik - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartal 3 (10-2017 - 12-2017)		
BUDOWA PL-SK TURYSTYCZNEJ STRONY INTERNETOWEJ WRAZ Z PL-SK APLIKACJĄ MOBILNĄ /Tvorba PL-SK turistickej internetovej stránky spolu s mobilnou aplikáciou PL-SK	Jarosław i Svidnik.	→ Gmina Miejska Jarosław - Financujúci partner → Mesto Svidnik
WARSZTATY GARNCARSKIE POŁĄCZONE Z WYSTAWĄ I KONFERENCJĄ/H RNČIARSKIE DIELNE SPOJENÉ S VÝSTAVOU A KONFERENCIOU	Jarosław	→ Gmina Miejska Jarosław - Financujúci partner → Mesto Svidnik

Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gmina Miejska Jarosław)	Jarosław.	→ Gmina Miejska Jarosław - Financujúci partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Mesto Svidnik)	SVIDNIK	→ Mesto Svidnik - Financujúci partner
Štvrťrok / Kwartal 4 (01-2018 - 03-2018)		
UDZIAŁ W MIEDZYNARODOWYCH TARGACH TURYSTYCZNY WE WROCŁAWIU/ÚČASTĽ NA MEDZINÁRODNÝCH TURISTICKÝCH VELTRHOCH V MESTE WROCLAW	WROCLAW	→ Gmina Miejska Jarosław - Financujúci partner
UDZIAŁ W TARGACH TURYSTYCZNYCH W BRATISLAVIE/ÚČASTĽ NA TURISTICKOM VELTRHU V BRATISLAVE	BRATISLAWA	→ Mesto Svidnik - Financujúci partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Gmina Miejska Jarosław)	Jarosław.	→ Gmina Miejska Jarosław - Financujúci partner
Riadenie a propagácia mikroprojektu (Mesto Svidnik)	SVIDNIK	→ Mesto Svidnik - Financujúci partner

PROJEKTOVÉ UKAZOVATELE / WSKAŹNIKI PROJEKTOWE		
Programové ukazovatele výstupu / Wskaźniki produktu programu		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
1.12 Počet nových / zmodernizovaných cezhraničných e-produktov a e-služieb	szt	2,00
→ 1) Polsko-Słowacka strona internetowa 2) Polsko - Słowacka aplikacja mobilna / 1,12 Počet nových / modernizovaných cezhraničných elektronických výrobkov a elektronických služieb → 1) poľsko-slovenský web 2) Polish - Slovenský záujem	szt	2,00
1.5 Počet „mäkkých“ cezhraničných aktivít propagujúcich kultúrne a prírodné dedičstvo pohraničného regiónu	liczba	8,00
→ 1) PLENER 2) WYSTAWA 3) KONFERENCJA/ 1) PLENÉRA 2) VÝSTAVOU 3) KONFERENCIOU	liczba	3,00
→ 1) WARSZTATY 2) WYSTAWA 3) KONFERENCJA 1) WORKSHOPY 2) VÝSTAVA 3) CONFERENCE	liczba	3,00
→ 1) UDZIAŁ W MIĘDZYNARODOWYCH TARGACH WE WROCŁAWIU/ 1) Účasť na medzinárodnom veľtrhu vo Wroclawi	liczba	1,00
→ 1) UDZIAŁ W TARGACH w BRATYSŁAWIE/ 1) Účasť na veľtrhu v Bratislave	liczba	1,00
Individuálne ukazovatele / Wskaźniki własne		
Názvy jednotlivých ukazovateľov Nazwy poszczególnych wskaźników	Jednotka Jednostka	Záverečná hodnota Wartość końcowa
Počet osôb využívajúcich nové / zmodernizované cezhraničné e-produkty a e-služby	os	2 000,00
Počet účastníkov konferencie	os	400,00
Počet účastníkov kultúrnych podujatí	os	100,00
Propagačné podujatia (napr. veľtrhy, fórum cestovného ruchu)	liczba	2,00

Cezhraničný dopad / Wpływ transgraniczny
W ramach projektu realizowany jest pełen efekt transgraniczny. Opiera się na wspólnym podejściu do wszystkich elementów projektu na wszystkich jego etapach. Określenie wspólnego problemu, stanowiło punkt wyjścia do określenia celów projektu, planowania działań i doboru narzędzi dla ich realizacji. Gwarancją i elementem zapewniającym pełen efekt transgraniczny jest dobór partnerów, którzy rozumieją ideę transgraniczności, mają doświadczenie w prowadzeniu działań międzynarodowych w tym polsko-słowackich oraz są gotowi do realizacji kolejnych. Elementem zapewnienia wpływu transgranicznego, są również grupy docelowe wskazane po jednej i po drugiej stronie granicy. Działania oraz ich efekty również spełniają kryteria osiągnięcia efektu transgranicznego. Zakłada się, że poprzez właściwe rozłożenie obowiązków pomiędzy partnerami po obu stronach granicy oraz wkład pracy obu partnerów w realizację projektu przyczyni się do jego oddziaływania na poprawę sytuacji po stronie polskiej i słowackiej. Najistotniejszym elementem wpływu transgranicznego jest założenie, iż po zakończeniu realizacji

projektu jego oddziaływanie będzie miało istotny wpływ na zwiększenie ilości wspólnych inicjatyw i zacieśni współpracę. Dzięki tym wszystkim założeniom można stwierdzić, że wpływ transgraniczny projektu będzie trwały i prorozwojowy. Uruchomione nowe narzędzia współpracy, skutkować będą wzrostem ilości transgranicznych kontaktów i wynikającym z tego wzrostem ilości wspólnych polsko - słowackich przedsięwzięć./V rámci projektu je realizovaný v plnej miere cezhraničný efekt. Je on založený na spoločnom prístupe ku všetkým prvkom projektu vo všetkých jeho fázach. Nazvanie spoločného problému, sa stalo východiskovým bodom pre definovanie cieľov projektu, v rámci plánovania aktivít a výberu nástrojov pre ich realizáciu. Zárukou a prvkom pre zabezpečenie v úplnej miere cezhraničného efektu je výber partnerov, ktorí chápu myšlienku cezhraničnej politiky, majú skúsenosti pri realizácii medzinárodných aktivít v polsko-slovenskom meradle a sú pripravení k realizácii ďalších projektov.

Pre zaistenie cezhraničného vplyvu, sú určené skupiny na jednej aj na druhej strane hranice. Tieto akcie v podobe aktivít ale aj ich výsledky taktiež spĺňajú kritériá na dosiahnutie cezhraničného efektu. Predpokladá sa, že prostredníctvom riadneho rozdelenia zodpovednosti medzi partnermi na oboch stranách hranice a prispievanie k práci oboch partnerov v rámci projektu dáva v efekte priaznivý vplyv na zlepšenie situácie na polskej a slovenskej strane. Najdôležitejším prvkom cezhraničného dopadu je predpoklad, že po dokončení realizácie projektu jeho dopad bude mať významný vplyv na zvýšenie počtu spoločných iniciatív, vrátane posilnenia spolupráce. Vďaka týmto všetkým predpokladom možno konštatovať, že cezhraničný dopad projektu bude udržateľný a bude mať pre-vývojový charakter. Začaté nové nástroje v rámci spolupráce, bude mať za následok zvýšenie počtu cezhraničných kontaktov a následne bude viditeľný nárast počtu spoločne vyvinutých polsko - slovenských projektov.

Udržateľnosť mikroprojektu / Trwałość mikroprojektu

Właścicielami wytworzonych produktów w ramach projektu będą partnerzy realizujący projekt. Produkty i rezultaty projektu rozpowszechniane będą zgodnie z założeniami w trakcie i po zakończeniu realizacji projektu przez podmioty zaangażowane w jego realizację.

Partnerzy projektu gwarantują pełne utrzymanie i rozwój produktów tj. stron internetowych oraz aplikacji mobilnych z funkcjami gry i audioprzewodnika a także innych efektów projektu po jego zakończeniu. Wnioskodawca zapewni utrzymanie rezultatów projektu od strony finansowej. W budżecie partnerów zarezerwowane będą kwoty przeznaczone na finansowanie elementów projektu, których utrzymanie jest niezbędne do jego dalszego rozwoju i dalszego oddziaływania. W obrębie trwałości projektu za aktualizację strony internetowej będzie odpowiedzialne Punkt informacji turystycznej w Centrum Kultury i Promocji w Jarosławiu. Projekt będzie rozwojowy klucza rolę będzie pełnić CKiP – będzie zbierać opinie od mieszkańców ,turystów i ulepszać stronę internetową partnerów.

Głównym elementem po realizacji projektu będzie:

Strona internetowa – dalej obsługiwana przez Punkt Informacji Turystycznej odpowiadający za aktualizację i rozwój strony.

Aplikacja mobilna

Warsztaty – które będą się odbywały cyklicznie co dwa miesiące z udziałem CKiP oraz MOK.

Działania promocyjne natomiast przyczynią się do zwiększenia możliwości wykorzystania atrakcyjności turystycznej pogranicza. Po zakończeniu realizacji projektu planowany jest udział w innych imprezach targowo – wystawienniczych we współpracy z partnerem słowackim oraz

kontynuację innych wspólnych działań tj. wydawnictwa, warsztaty, plenery itp.

Majiteľmi vytvorených produktov v rámci projektu budú partneri realizujúci príslušný projekt.

Produkty a výsledky projektu budú šírené v súlade s predpokladmi v priebehu a po ukončení realizácie projektu subjektmi zapojenými do jeho implementácie.

Partneri projektu garantujú plnú údržbu a vývoj produktov, tj. webových stránok a mobilných aplikácií s funkciou hry a audiosprievidcom, ale tiež iné efekty projektu po jeho dokončení.

Žiadateľ zabezpečí udržanie výsledkov projektu z finančného hľadiska. V rozpočte partnerov budú vyhradené sumy na financovanie dizajnových prvkov, čo je nevyhnutné pre jeho ďalší rozvoj a ďalšie prispôsobenia v rámci potrieb.

Propagačná činnosť zvyšuje možnosť využitia turistickej atraktivity pohraničia. Po ukončení projektu je plánovaná účasť aj na iných veľtrhoch - výstavach v spolupráci so slovenským partnerom, a pokračovanie v ďalších spoločných aktivitách, tj publikácie, semináre, plenéry, atď.

Horizontálne princípy / Zasady horyzontalne		
Horizontálne princípy Zasady horyzontalne	Druh podpory Typ wsparcia	Stručné odôvodnenie Krótkie uzasadnienie
princíp rovnosti príležitosti žien a mužov / Równouprawnienie płci	Pozitívny / Pozytywny	Realizacja projektu w pełni uwzględnia zasadę równouprawnienia płci i będzie przykładem zastosowania tej zasady dla innych działań transgranicznych. W działaniach zaplanowanych w projekcie przestrzegana będzie zasada równouprawnienia płci. Do każdego z działań zostanie zapewniony dostęp w takim samym stopniu dla kobiet jak i dla mężczyzn. Zarządzanie projektem będzie prowadzone przez personel z uwzględnieniem zasady równości płci. Przy wyborze personelu najistotniejsze będzie branie pod uwagę kwalifikacji i kompetencji. Informacje o zachowaniu zasady znajdą się na stronach internetowych partnerów oraz w informacjach prasowych promujących projekt./ Realizácia projektu plne zohľadní zásadu rovnosti žien a mužov a bude príkladom využitia tohto princípu pre ostatné cezhraničné aktivity. V rámci plánovaných činností, čo s týka projektu bude dodržaný princíp rovnosti žien a mužov. Pri každej z aktivít bude umožnený prístup v rovnakej miere pre ženy aj mužov. Riadenie projektom budú vykonávať zamestnanci s ohľadom na zásadu rovnosti žien a mužov. Pri výbere personálu, najdôležitejšie bude sa brať do úvahy kvalifikácia a kompetencie zamestnanca. Informácie o pravidlách správania sú znázornené na webových stránkach partnerov a v tlačových správach na podporu projektu.
rovnaké príležitosti a nediskriminácia / Równość szans i niedyskryminacja	Pozitívny / Pozytywny	Zaplanowane w ramach projektu działania będą skierowane do wszystkich mieszkańców pogranicza polsko-słowackiego oraz turystów bez względu na płeć, wiek, niepełnosprawność, pochodzenie etniczne, kolor skóry, religię, światopogląd, orientację seksualną czy sytuację materialną. Realizacja zgodna z polityką równości szans i niedyskryminacji będzie przykładem zastosowania tej zasady dla innych działań transgranicznych. Informacje o zachowaniu zasady znajdą się na stronach internetowych partnerów oraz w informacjach prasowych promujących projekt./ Plánované aktivity v rámci projektu budú určené všetkým obyvateľom polsko-slovenského pohraničia, vrátane turistov, bez ohľadu na pohlavie, vek, zdravotné postihnutie, etnický pôvod, farba pleti, náboženské vyznanie, spoločenské názory, sexuálna orientácia alebo materiálna situácia. Implementácia v súlade s politikou rovnakých príležitostí a nediskriminácia bude príkladom tohto princípu v rámci ostatných cezhraničných aktivít. Informácie o pravidlách správania sú uvedené na webových stránkach partnerov a v tlačových správach na podporu projektu.

Udržateľný rozvoj / Zrównoważony rozwój	Pozitívny / Pozytywny	Zaplanowane działania projektowe przyczynią się do wzrostu świadomości odbiorców o konieczności zachowania zasady zrównoważonego rozwoju zarówno w obszarze kulturowym jak i przyrodniczym. Szczególny nacisk na zasadę zrównoważonego rozwoju położony zostanie podczas warsztatów wykorzystania dziedzictwa kulturowego miast karpaccich. Projekt będzie służył wyrównaniu szans społeczności lokalnych po obu stronach granicy poprzez wypracowanie wspólnych mechanizmów współpracy transgranicznej w zakresie rozwoju regionalnego. Informacje o zachowaniu zasady znajdują się na stronach internetowych partnerów oraz w informacjach prasowych promujących projekt./ Plánované projektové aktivity prispejú k zvýšeniu povedomia verejnosti o potrebe zachovania princípov udržateľného rozvoja a to ako v kultúrnej tak aj prírodnej oblasti. Osobitný dôraz založený na princípe udržateľného rozvoja bude používaný počas seminárov pamiatkového dedičstva karpatských miest. Projekt bude slúžiť na vyrovnávanie príležitostí miestnych komunít na oboch stranách hranice pomocou vytvorenia spoločných mechanizmov cezhraničnej spolupráce v oblasti regionálneho rozvoja. Informácie o pravidlách správania sú uvedené na webových stránkach partnerov a v tlačových správach na podporu projektu.
--	----------------------------------	--

VYHLÁSENIA VEDÚCEHO PARTNERA / OŚWIADCZENIA PARTNERA WIODĄCEGO	
Vyhlasenie o zabránení dvojitého financovania mikroprojektu z fondov EÚ. Oświadczenie o braku podwójnego finansowania mikroprojektu ze środków UE.	
Vyhlasujem, že počas realizácie mikroprojektu nebude mikroprojekt ako celok ani žiadna z jeho častí financovaná z iných štrukturálnych fondov EÚ. Oświadczam, iż podczas realizacji mikroprojektu jako całość, ani żadna jego część, nie będzie wspierany ze środków innego programu pomocy UE.	
Mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasujem, že mikroprojekt bude financovaný v súlade so zásadami zadávania verejných zákaziek. Oświadczam, że mikroprojekt będzie realizowany zgodnie z zasadami udzielania zamówień publicznych.	
Vyhlasenie o pripravenosti mikroprojektu na jeho realizáciu v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou. Oświadczenie o gotowości mikroprojektu do realizacji i jego zgodności z prawodawstwem UE i krajowym.	
Vyhlasujem, že tento mikroprojekt je pripravený na realizáciu, vlastní všetky relevantné dokumenty a povolenia (ak sú potrebné) v súlade s legislatívou EÚ a s národnou legislatívou všetkých zapojených partnerov. Oświadczam, iż mikroprojekt jest przygotowany do realizacji, posiada stosowne dokumenty i pozwolenia (jeśli dotyczy) zgodnie z prawodawstwem UE i krajowym wszystkich zaangażowanych partnerów.	
Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu so spracovaním a zverejňovaním osobných údajov. Oświadczenie dotyczące zgody na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych.	
Súhlasím so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v predkladanej žiadosti a v jej prílohách na účely spojené s realizáciou mikroprojektu. Wyrażam zgodę na przetwarzanie i publikowanie danych osobowych, zawartych w przedkładanym wniosku i załącznikach, do celów związanych z realizacją projektu parasolowego.	
Vyhlasenie týkajúce sa súhlasu súvisiaceho so sprístupňovaním žiadosti subjektom vykonávajúcim hodnotenie operačných programov. Oświadczenie dotyczące zgody na udostępnienie wniosku podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych.	
Súhlasím so sprístupňovaním údajov obsiahnutých v projektovej žiadosti subjektom vykonávajúcim evaluáciu operačných programov za podmienky, že tieto subjekty zaistia ochranu informácií a tajomstiev v nej obsiahnutých. Wyrażam zgodę na udostępnienie danych zawartych we wniosku aplikacyjnym podmiotom dokonującym ewaluacji programów operacyjnych pod warunkiem zapewnienia przez te podmioty ochrony informacji oraz tajemnic w nim zawartych.	
Trestná zodpovednosť za uvedenie nepravdivých informácií alebo podávanie nepravdivých vyhlásení Odpowiedzialność karna za podanie fałszywych informacji lub złożenie fałszywych oświadczeń.	
Som si vedomý trestnej zodpovednosti za uvedenie nepravdivých údajov alebo podanie nepravdivých vyhlásení. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za podanie fałszywych danych lub złożenie fałszywych oświadczeń.	

Dátum, podpis a pečiatka s menom oprávnenej osoby / Data, podpis oraz pieczęć imienna osoby uprawnionej	Oficiálna pečiatka žiadateľa / Oficjalna pieczęć wnioskodawcy
	pečiatka / pieczęć

PRÍLOHY / ZAĽAČZNIKI	
Príloha / Załącznik	Bolo priložené? / Czy dołączono?
Partnerska dohoda medzi partnermi týkajúca sa realizácie mikroprojektu (v súlade so vzorom) Porozumienie partnerskie pomiędzy partnerami w sprawie realizacji mikroprojektu (zgodnie ze wzorem)	Áno / Tak
Súvaha za predchádzajúci rok Bilans za ubiegły rok	Nie / Nie
Výkaz ziskov a strát za predchádzajúci rok Rachunek zysków i strat za ubiegły rok	Nie / Nie
Výpis zo Štátneho súdneho registra /obchodného registra v súlade so štatútom/stanovami Wypis z Krajowego Rejestru Sądowego i innych rejestrów zgodnie ze statutem	Nie / Nie
Štatút/stanovy Statut	Nie / Nie
Vyhlásenie o DPH a nedoplatkoch voči verejnoprávnym inštitúciám (t.j. že nemajú nedoplatky na zdravotnom a sociálnom poistení ani daňové nedoplatky) Oświadczenia VAT i o niezaleganiu ze zobowiązaniami publiczno-prawnymi	Áno / Tak
Vyhlásenie týkajúce sa štatnej pomoci pre mikroprojekt Oświadczenie dotyczące pomocy publicznej w mikroprojekcie	Áno / Tak
Vyhlásenie o poverení realizácie mikroprojektu inej jednotke Oświadczenie o powierzeniu realizacji mikroprojektu innej jednostce	Nie / Nie
Vyhlásenie o realizácii ukazovateľa výsledku Oświadczenie o realizacji wskaźnika rezultatu	Áno / Tak
Opis vplyvu mikroprojektu na životné prostredie Opis wpływu mikroprojektu na środowisko	Áno / Tak
Stručný opis prípravy v jazyku cezhraničného partnera Skrócony opis przygotowany w języku partnera zagranicznego	Nie / Nie
Iné nevyhnutné priložené dokumenty vyžadované poľskou/slovenskou legislatívou alebo špecifikáciou mikroprojektu. Inne niezbędne załączone dokumenty wymagane prawem polskim/słowackim lub specyfiką mikroprojektu	
Załącznik nr 5- funkcjonalno-techniczny strony internetowej oraz aplikacji mobilnej. Załącznik nr 6 - dotyczący upoważnienia do kontrasygnaty.	